



Dipartimento di Scienze Biomediche, Odontoiatriche e delle Immagini
Morfologiche e Funzionali

**VERBALE RIUNIONE TELEMATICA DEL COLLEGIO DEL DOTTORATO DI RICERCA
IN “TRANSLATIONAL MOLECULAR MEDICINE AND SURGERY”
DELL’UNIVERSITA’ DEGLI STUDI DI MESSINA DEL 09/01/2024 – 37 ciclo**

I componenti del Collegio del Corso di Dottorato di ricerca internazionale ed industriale in Translational Molecular Medicine and Surgery dell’Università degli Studi di Messina sono:

Professori dell’Università di Messina	Professori di altre Università
Antonio Toscano (Coordinatore)	Ian Adcock
Mohhamed Aguenouz	Ana Alfirevic
Concetta Alafaci	Adam Barczyk
Alessandro Allegra	Antonio Bertoletti
Fabiola Atzeni	Francesco Bonella
Aversa Tommaso	Broekaert Ilse Julia
Basile Giorgio	Leandro Castellano
Concetta Beninati	Borja Cosio
Carmelo Biondo	Giovanni Ferrara
Broekaert Ilse Julia	James Galloway
Alessandra Bitto	Reinoud Gosens
Bonaccorsi Irene	David Gronenberg
Francesco Borgia	Nagy Habib
Daniela Caccamo	Philip Hansbro
Irene Cacciola	Adam Hill
Maria Caffo	Hans Jurgen Hoffmann
Giovanna Calabrese	Masakazu Ichinose
Salvatore Cannavò	Chung Kian Fan
Scipione Carerj	Paul Kirkham
Paolo Carrega	Marta Korbonits
Antonino Catalano	Brian Oliver
Santa Cirmi	Agostino Pierro
Francesco Costa	Elisabeth Renzoni
Concetta Crisafulli	Rodrigo Ruano
Giuseppe Currò	Stephen John Worth
Gianluca Di Bella	Zacharoulis Dimitris
Debora Di Mauro	Ian Adcock
Alfredo Ercoli	Ana Alfirevic
Alessio Facciola	Adam Barczyk
Guido Fadda	Antonio Bertoletti
Vincenzo Ficarra	Francesco Bonella
Sebastiano Gangemi	Broekaert Ilse Julia
Eloisa Gitto	Leandro Castellano



Roberta Granese	Borja Cosio
Claudio Guarneri	Giovanni Ferrara
Antonio Ieni	James Galloway
Egidio Imbalzano	Reinoud Gosens
Giuseppe Mancuso	David Gronenberg
Maurizio Martini	Nagy Habib
Antonio Micali	Philip Hansbro
Stephen John Worth	Adam Hill
Demetrio Milardi	Hans Jurgen Hoffmann
Fabio Minutoli	Masakazu Ichinose
Letteria Minutoli	
Giuseppe Navarra	
Alberto Noto	
Salvatore Oddo	
Teresa Pollicino	
Giovanni Raimondo	
Carmelo Romeo	
Annn Maria Roszkowska	
Carlo Saitta	
Domenico Santoro	
Giuseppe Santoro	
Edoardo Spina	
Francesco Squadrito	
Fabio Trimarchi	
Mario Vaccaro	
Mariella Valenzise	
Emmanuele Venanzi Rullo	
Malgorzata Gabriella Wasniewska	

Il Collegio dei Docenti del Dottorato di Ricerca in “Translational Molecular Medicine and Surgery” dell’Università degli Studi di Messina, il 19/12/2023 si è riunito per via telematica con il seguente ordine del giorno:

- 1) Richiesta della Dr.ssa M.S. Franzè del 37° ciclo di modifica dell'accordo di Co-tutela di tesi congiunte (Tesi di dottorato di ricerca congiunta tra l'Università degli Studi di Messina (Istituzione di origine) e l'Università di Paris-Est Créteil (UPEC), Créteil – Francia (Istituzione ospitante)).
- 2) Richiesta della Dr.ssa M.S. Franzè del 37° ciclo di autorizzazione al soggiorno all'estero e relativo incremento stipendiale (l'autorizzazione del periodo di soggiorno all'estero presso il Dipartimento di Epatologia, Ospedale Henri Mondor, Assistance Publique-Hôpitaux de Paris (AP-HP), Créteil (Francia) in collaborazione con INSERM U9 Team 18 - Università Paris Est-Créteil (UPEC), Créteil (Francia) dal 1/nov/2023 al 21/gen/2024 e dal 22/lug/2024 al 30/set/2024 presso UNIME, dal 22/gen/2024 al 21 /Luglio/2024 all'UPEC)
- 3) Richiesta del Dr. F. Turiaco del 37° ciclo di autorizzazione al soggiorno all'estero e relativo incremento stipendiale (Campus Ospedaliero Vall d'Hebron dell'Università Autonoma di Barcellona, Spagna dal 7 gennaio 2024 al 7 luglio 2024)
- 4) Richiesta del Dr. F. Turiaco del 37° ciclo di concessione della modalità “smart working” durante il periodo all'estero



Si allegano pertanto tutti i documenti relativi

Presiede la riunione telematica il Coordinatore, Prof. Antonio Toscano.

Entrambe le richieste dei Dottorandi vengono approvate all'unanimità dal Collegio

Il presente verbale è letto, approvato e sottoscritto seduta stante

Il Coordinatore
Antonio Toscano

Messina, 10-01-2024

To the Coordinator of PhD Course
Translational Molecular Medicine and Surgery

c.c. Magnificent Dean of University of Messina
c/o Rectorate
Piazza Pugliatti, 1
98122 Messina

Object: Request for authorization of foreign stay and relative increase – PhD Course in Translational Molecular Medicine and Surgery

The undersigned Franzè Maria Stella, born in Gioia Tauro (RC) – 04/Jul/1991, resident in Vibo Valentia (VV), Via Santa Maria dell'Imperio 8, Post Code 89900 – Telephone number 096343413 – Mobile number 3493099527 – email maria.franze@studenti.unime.it, enrolled in the second academic year of the PhD program in Translational Molecular Medicine and Surgery - Cycle XXXVII (registration number 533235), and in a Joint Research PhD thesis between the University of Messina (Home Institution) and the University of Paris-Est Créteil (UPEC), Créteil – France (Host Institution), PhD course in Sciences de la Vie et de la Santé

REQUIRES

- the authorization of the period of foreign stay at Hepatology Department, Henri Mondor Hospital, Assistance Publique-Hôpitaux de Paris (AP-HP), Créteil (France) in collaboration with INSERM U955 Team 18 - Paris Est-Créteil University (UPEC), Créteil (France) from 22/Jan/2024 to 21/Jul/2024, as specified in the Letter of availability produced by the Host University, attached to this letter;
- the relative increase of 50% of the monthly scholarship, expected to be received during this period.

Best regards

Date 13/Dec/2023

Signature



Attachment: Letter of availability from Host University

DMU Cancer- Service d'Hépatologie
Professeur Vincent LEROY
Chef de service

Professeur Ariane MALLAT
Docteur Patrick INGILIZ
Docteur Vincent NGUYEN-KHAC
Secrétariat : Marie BIDARRA
Tél : 01 49 81 23 25
Fax : 01 49 81 23 52

Professeur Christophe DUVOUX
Docteur Giuliana AMADDEO
Docteur Jean-Philippe RICHARDET
Docteur Anna SESSA
Docteur Anne VARAUT
Secrétariat :
Tél : 01 49 81 23 53

Docteur Catherine DOUVIN
Docteur Catherine LAMARQUE
Docteur Hélène REGNAULT
Docteur Giovanna SCOAZEC
Secrétariat : Evy REMILIEU
Tél : 01 49 81 23 67

Cadres de Santé

Me Sylvia BELLECHASSE
Tél. : 01 49 81 43 71 DECT 36 544
Me Karine MAITRE
Tel. : 01 49 81 23 58 DECT 36194
Me Delphine BERCY
Tél. : 01 49 81 21 11 DECT 36 636

Psychologue

Karine Chazelas
Tel 01.45.17.81.66

Assistante Sociale

F. Antoine
Téléphone : 01 49 81 23 72

Infirmières de coordination Oncologie

Julie PITON
Tel. 01 49 81 23 54 – DECT 36400
Béatrice LECOMTE
Tel. 01 49 81 43 18 –DECT

Cirrhose Transplantation

Elisabeth MARTIN
Tél. 01 49 81 23 54 –DECT 36756

Virus Maladies rares

Mélanie SIMOES
Téléphone : 01 49 81 43 65-DECT

CONSULTATION HEPATO-GASTRO

Prise de RV : tél : 01 49 81 23 57 ;
Email hge.consultation.hmn@aphp.fr ou
en ligne : www.doctolib.fr

HOPITAL DE JOUR :

Accueil : 01 49 81 23 66
Biothérapie : 01 49 17 82 15

HOSPITALISATION :

Accueil : 01 49 81 23 61 ou 23 71
Unité de soins : 01 49 81 23 74

ENDOSCOPIE

Accueil : 01 49 81 23 55
Adresses courriel : prenom.nom@aphp.fr


13/Dec/2023

To whom it may concern,

I, the undersigned Dr Giuliana Amaddeo, Supervisor of the doctoral student Dr Maria Stella Franzè for Université Paris-Est Créteil (UPEC), in agreement with Pr. Vincent Leroy (co-Supervisor at UPEC) and with Pr. Giovanni Raimondo (Supervisor at UNIME), certify that Dr Maria Stella Franzè needs to follow her french PhD period at INSERM U955 Equipe 18 in UPEC University between 22/Jan/2024 and 21/Jul/2024 for necessary research activities of her project study.

Sincerely yours,

Pr Giovanni Raimondo



Giuliana Amaddeo

Dr Giuliana Amaddeo



Pr Vincent LEROY



BOZZA SCHEMA

Amendment to the art. 7 of the Agreement of Joint Thesis Supervision

BETWEEN

Università degli Studi di Messina (University of Messina), Piazza Pugliatti 1, 98121, Messina, Italy,

Here in after referred to as “UNIME” (**Home Institution**),
represented by Prof.ssa Giovanna Spatari, Rector

and

Université Paris-Est Créteil (Host Institution), 61 avenue du Général de Gaulle, 94010 Créteil Cedex France

jointly referred to as UPEC (**Host Institution**),
represented by Jean-Luc Dubois-Randé President

in which the aforementioned parties are jointly referred to as ‘the parties’

Considering

- Convention cadre sur les co-tutelles de these entre la Conférence des Présidents d'Université (CPU) et la Conférence des Recteurs des Universités Italiennes (CRUI), dated February 13, 1998

Having regard for the French part:

- Decree of 25 May 2016 laying down the national framework regarding training and modalities conducting to the grant of a national doctorate degree

Having regard for UNIME (Italy)

- the art. 4 of the Italian Law n. 210 of 03/07/1998, that provides for the Universities’ autonomy in setting up PhD courses within Universities’ governmental, educational and scientific autonomy, as modified by the Law n. 240/2010;
- the Italian Ministry of Education, University and Research Regulation concerning PhD programmes, issued with D.M. n. 226/2021;
- the University of Messina Regulation concerning Research Doctorate course issued with the Rector’s Decree n. 834/2022;
- the Agreement for Joint research thesis, prot. 153774/2022, approved by the Governing Bodies of Università degli Studi di Messina (prot. 100496/2022 e prot. 100411/2022) in favor of the student Maria Stella Franzè, registered at the Doctoral Course in Translational Molecular Medicine and Surgery - XXXVII Cycle

The Partners have agreed to modify the art. 7 of the Agreement for Joint research thesis prot. 153774/2022 as following

Article 7- JOINT THESIS SUPERVISION

The research work is carried out alternately in both institutions. The doctoral student should spend alternate or consecutive research equivalent periods at both partner institutions. The period of the joint research activities will be agree by the two Supervisors as following:

- expected periods at UNIME: From 01/Oct/2021 to 31/Oct/2022 and 01/Nov/2023 to 21/Jan/2024 and from 22/Jul/2024 to 30/Sep/2024
- scheduled periods at UPEC: From 01/Nov/2022 to 31/Oct/2023 and from 22/Jan/2024 to 21/Jul/2024

Drawn up in four original copies

For UPEC

For Università degli Studi di Messina

Date :	Date :
Opinion and signature of the President	Opinion and signature of the Rector
Université Paris-Est Créteil	Università degli Studi di Messina
Pr. Jean-Luc Dubois-Randé	Prof.ssa Giovanna Spatari

The Supervisor

Pr. Giuliana Amaddeo

The Co-supervisor

Pr Vincent Leroy

The Coordinator of the Doctoral Course

Pr Pascale Fanen

The doctoral student for acceptance

Dott.ssa Maria Stella Franzè

The Supervisor

Prof. Giovanni Raimondo

The Coordinator of the Doctoral Course

Prof. Antonio Toscano